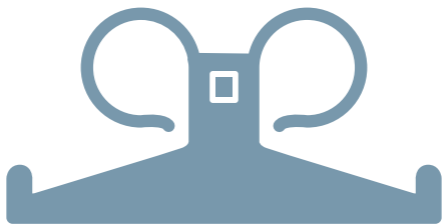


ugo.TM
hanger



Instructions for use



optimummedical®

 Optimum Medical Solutions Ltd
Tennant Hall, Blenheim Grove,
LS2 9ET, Leeds, UK
T: +44(0) 845 643 5479
enquiries@optimummedical.co.uk
www.optimummedical.co.uk

PRODUCT REF / CONTENTS

Product Code	Description
3013	Ugo Hanger

This is a **Ugo Hanger** product information leaflet for the user. Do not share the **Ugo Hanger** with anyone else.

Read all of the product information leaflet prior to use and retain for your information.

If you are unsure about how to use this product, or whether it is suitable for you, please seek advice from a Healthcare Professional.

DESCRIPTION | The **Ugo Hanger** is a single patient, multiple use, non-sterile accessory for supporting the weight of 2L drainage bags. The 2L drainage bag is attached to the hooks of the **Ugo Hanger** through the 2 outer eyelets in the top band of the bag.

COMPOSITION | Polypropylene

INTENDED PURPOSE | The **Ugo Hanger** supports the weight of your 2L drainage bag allowing it to fill whilst in bed or overnight.

INTENDED USER | The intended users of the **Ugo Hanger** are patients with 2L drainage bag attached to urinary drainage systems who are in bed or immobile, and their Carers and/or Healthcare Professionals.

CONTRAINDICATIONS | Do not use the **Ugo Hanger** unless you have been assessed as suitable by a Healthcare Professional and it has been recommended for you.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- It is recommended that the **Ugo Hanger** is used in line with local healthcare policies and procedures following a patient assessment by a Healthcare Professional;
- Ensure that the **Ugo Hanger** is suitable for the intended use and is compatible with other medical devices to be used in conjunction with it.
- Always support the weight of your catheter and 2L drainage bag when attaching or removing from your **Ugo Hanger**.
- In addition to supporting your 2L drainage bag using the **Ugo Hanger**, it is important that your catheter and drainage system are also secured with appropriate devices.
- It is important to check that your catheter is not twisted prior to attaching onto the **Ugo Hanger** (see how to use) and to regularly check that your catheter and all drainage tubing are free from obstruction and urine is draining freely.
- The **Ugo Hanger** is a reusable device. Please refer to 'How to care for your device' to ensure the product performance is maintained.
- The **Ugo Hanger** is not suitable for using when you are walking around.
- Do not use the **Ugo Hanger** if it is damaged or soiled.
- Do not use if the packaging is damaged or unintentionally opened prior to use.
- Keep out of reach of children.
- The **Ugo Hanger** is not made with natural rubber latex.

UNDESIRABLE SIDE EFFECTS | There may be an increased risk of complications from using the **Ugo Hanger** if you have decreased sensation and if your 2L drainage bag has not been fitted correctly onto the **Ugo Hanger**. If you experience any of the following whilst using the hanger in conjunction with a 2L drainage bag, remove the urine bag from the **Ugo Hanger** and seek medical advice:

- Urine not draining into urine bag.
- Urine leaking outside the catheter.
- Cloudy or foul-smelling urine.
- Blood in urine.
- Changes to urine colour or volume.
- Feeling unwell, high temperature, nausea/vomiting or in any pain/discomfort

Any serious incident or malfunction that has occurred in relation to the **Ugo Hanger** should be reported to the manufacturer and the Competent Authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

HOW TO USE | Consult your Healthcare Professional for advice before using the **Ugo Hanger**.

Always wash and dry your hands before and after handling your 2L drainage bag and hanger. If someone else is

handling your 2L drainage bag and **Ugo Hanger**, they must wash and dry their hands and apply a clean pair of gloves on every occasion to avoid cross infection.

Positioning of the Ugo Hanger:

The handles of the **Ugo Hanger** are designed to stretch and hook over bed or chair frames.

How to attach your 2L drainage bag to the **Ugo Hanger**:

- Line up and hook the 2 outer eyelets in the top band of the 2L drainage bag onto the **Ugo Hanger's** 2 hooks.
- Position and press the drainage tubing into the clip for optimal drainage.

Make sure your catheter or drainage tubing is not twisted before securing your 2L drainage bag onto the **Ugo Hanger**.

Removal and Repositioning of the Ugo Hanger:

- Your Healthcare Professional can advise on repositioning of yourself and the **Ugo Hanger** when in bed.
- It is recommended that the **Ugo Hanger** is removed and not used, along with your 2L drainage bag if you are walking around and not in bed.

Using your 2L drainage bag in conjunction with the Ugo Hanger:

- Do not disconnect your urine 2L drainage bag when attaching to your **Ugo Hanger**. It is designed specifically to allow attaching without disconnecting the system. Disconnecting the system unnecessarily increases your risk of introducing infection.
- Empty your 2L drainage bag before it reaches 2/3 full.
- It is important that your 2L drainage bag is positioned below the level of your bladder and to check regularly that your catheter and drainage tubing are free from obstruction and urine is draining freely.
- Ensure that the tap at the bottom of your 2L drainage bag does not touch the floor.

CARING FOR YOUR DEVICE

- It is recommended that you wash your **Ugo Hanger** daily along with your usual catheter hygiene regime.
- The **Ugo Hanger** should no longer be used if there are any signs of damage or degradation.

STORAGE AND HANDLING | Keep dry and out of direct sunlight.

DISPOSAL | The **Ugo Hanger** must be disposed of or recycled according to local policies and waste disposal procedures, including any accessories or consumables used with the device.

MANUFACTURER INFORMATION

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, UK.

Tel: +44 (0) 845 643 5479

Email: enquires@optimummedical.co.uk

Website: www.optimummedical.co.uk

AUTHORISED REPRESENTATIVE

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Germany.

Tel: +49 6894 581020

Email: info@mt-procons.com

IMPORTER INFORMATION

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt am Main, Germany.

Email: enquiries@optimummedical.de

TUOTTEEN VIITE / SISÄLTÖ

Product Code	Description
3013	Ugo Hanger

Tämä on käyttäjälle tarkoitettu Ugo Hanger -tuotteen pakkausseloste. Älä anna kenenkään muun käyttää **Ugo Hanger** -tuotetta. Lue koko pakkausseloste ennen käyttöä ja säilytä se itselläsi. Jos olet epävarma siitä, miten tätä tuotetta käytetään tai sopiiko se sinulle, kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta.

KUVAUS | Ugo Hanger on yhden potilaan monikäyttöinen, ei-steriili lisävaruste 2 litran keräyspussien painon tukemiseen. 2 litran keräyspussi kiinnitetään **Ugo Hangerin** koukkuihin pussin yläreunassa olevien kahden ulomman silmukan kautta.

KOOSTUMUS | Polypropeeni

KÄYTTÖTARKOITUS: **Ugo Hanger** tukee 2 litran keräyspussin painoa, kun se täyttyy sängyssä tai yön yli.

TARKOITETTU KÄYTTÄJÄ | Ugo Hangerin tarkoitettut käyttäjät ovat potilaat, joilla on virtsaneritysjärjestelmään liitetty 2 litran virtsaneräyspussi ja jotka ovat vuoteessa tai liikkumattomia, sekä heidän hoitajansa ja/tai terveydenhuollon ammattilaiset.

VASTA-AIHEET | Älä käytä **Ugo Hangeria**, ellei terveydenhuollon ammattilainen ole arvioinut sitä sopivaksi ja suositellut sitä sinulle.

VAROITUKSET JA VAROITOMENPITEET:

- On suositeltavaa, että **Ugo Hangeria** käytetään paikallisten terveydenhuollon käytäntöjen ja menettelytapojen mukaisesti terveydenhuollon ammattilaisen tekemän potilasarvioinnin jälkeen;
- Varmista, että Ugo Hanger soveltuu aiottuun käyttöön ja on yhteensopiva muiden sen yhteydessä käytettävien lääkinnällisten laitteiden kanssa.
- Tue aina katetrin ja 2 litran keräyspussin painoa, kun kiinnität tai irrotat **Ugo Hangerin**.
- Sen lisäksi, että 2 litran keräyspussi tuetaan **Ugo Hangerilla**, on tärkeää, että katetri ja virtsaneräysjärjestelmä kiinnitetään asianmukaisilla laitteilla.
- On tärkeää tarkistaa, että katetri ei ole kiertynyt, ennen kuin kiinnität sen **Ugo Hangeriin** (katso käyttö) ja että katetri ja kaikki tyhjennysputket ovat esteettömiä ja virtsa valuu vapaasti.
- **Ugo Hanger** on uudelleenkäytettävä laite. Lue kohta "Laitteesta huolehtiminen", jotta tuotteen suorituskyky säilyy ennallaan.
- **Ugo Hanger** ei sovellu käytettäväksi kävellessäsi.
- Älä käytä **Ugo Hangeria**, jos se on vaurioitunut tai liikaantunut.
- Älä käytä, jos pakkaus on vahingoittunut tai vahingossa avattu ennen käyttöä.
- Pidettävä lasten ulottumattomissa
- **Ugo Hanger** ei ole valmistettu luonnonkumilateksista.

SIVUVAIKUTUKSET | Komplikaatioiden riski voi olla lisääntynyt **Ugo Hangerin** käytön yhteydessä, jos sinulla on heikentynyt tuntoaisti ja jos 2 litran keräyspussia ei ole asennettu oikein Ugo Hangeriin.

Jos koet jotain seuraavista oireista käyttäessäsi ripustinta yhdessä 2 litran keräyspussin kanssa, poista virtsapussi **Ugo Hangerista** ja ota yhteys lääkäriin:

- Virtsa ei valu virtsapussiin.
- Virtsan vuotaminen katetrin ulkopuolelle.
- Samea tai pahanhajuinen virtsa.
- Verivirtsaisuus.
- Virtsan värin tai määrän muutokset.
- Huonovointisuus, kuume, pahoinvointi/oksentelu tai kipu/epämukavuus

Kaikista **Ugo Hangerin** käytön yhteydessä tapahtuneista vakavista vaaratilanteista tai toimintahäiriöistä on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

KÄYTTÖOHJEET | Kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta ennen Ugo Hangerin käyttöä. Pese ja kuivaa kätesi aina ennen ja jälkeen 2 litran keräyspussin ja ripustimen käsittelyn. Jos joku muu käsittelee 2 litran keräyspussia ja **Ugo Hangeria**, hänen on pestävä ja kuivattava kätensä ja käytettävä aina puhtaita käsineitä, jotta vältetään ristikkäisinfektiot.

Ugo Hangerin sijoittaminen:

Ugo Hangerin kahvat on suunniteltu venymään ja kiinnittymään sängyn- tai tuolirunkojen yli.

Näin kiinnität 2 litran keräyspussin **Ugo Hangeriin**:

- Kohdista ja kiinnitä 2 litran keräyspussin ylänauhassa olevat 2 ulompaa silmukkaa Ugo Hangerin kahteen koukkuun
- Aseta tyhjennysletku pidikkeeseen ja paina se siihen, jotta neste poistuu mahdollisimman hyvin.

Varmista, että katetri tai tyhjennysletku ei ole kiertyneenä ennen kuin kiinnität 2 litran keräyspussisi Ugoriipustimeen.

Ugo Hangerin irrotus ja uudelleensijoitus:

- Terveydenhuollon ammattilainen voi neuvoa sinua asettamaan itsesi ja **Ugo Hangerin** uudelleen sängyssä.
- On suositeltavaa, että **Ugo Hanger** poistetaan ja että sitä ei käytetä, samoin kuin 2 litran keräyspussia, jos kävelet ympäriinsä etkä ole sängyssä. 2 litran keräyspussin käyttäminen yhdessä **Ugo Hangerin** kanssa:
- Älä irrota 2 litran virtsaneräyspussia, kun kiinnität sen **Ugo Hangeriin**. Se on suunniteltu erityisesti niin, että se voidaan kiinnittää irrottamatta järjestelmää. Järjestelmän irrottaminen tarpeettomasti lisää tartuntariskiä.
- Tyhjennä 2 litran keräyspussi ennen kuin se on 2/3 täynnä.
- On tärkeää, että 2 litran keräyspussi on virtsarakon tason alapuolella ja että tarkistat säännöllisesti, että katetri ja tyhjennysletku eivät ole tukossa ja että virtsa valuu vapaasti.
- Varmista, että 2 litran keräyspussin pohjassa oleva hana ei kosketa lattiaa.

LAITTEESTA HUOLEHTIMINEN

- **Ugo Hanger** tulee pestä päivittäin tavallisen katetrin hygieniajärjestelmän kanssa.
- **Ugo Hangeriä** ei saa enää käyttää, jos siinä on merkkejä vaurioista tai hajoamisesta.

SÄILYTYS JA KÄSITTELY | Pidä kuivana ja poissa suorasta auringonvalosta.

HÄVITTÄMINEN | **Ugo Hanger** on hävitettävä tai kierrätettävä paikallisten ohjeiden ja jätehuoltomenetelmien mukaisesti, mukaan lukien laitteen mukana käytetyt lisävarusteet tai kulutustavarat.

VALMISTAJAN TIEDOT

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, UK.

Puh: +44 (0) 845 643 5479

Sähköposti: enquires@optimummedical.co.uk

Verkkosivusto: www.optimummedical.co.uk

VALTUUTETTU EDUSTAJA

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Saksa.

Puh: +49 6894 581020

Sähköposti: info@mt-procons.com

MAAHANTUOJAN TIEDOT

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt am Main, Saksa.

Sähköposti: enquiries@optimummedical.de

AUTHORISED REPRESENTATIVE

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Germany.

Tel: +49 6894 581020

Email: info@mt-procons.com

PRODUKT REF / INDHOLD

Product Code	Description
3013	Ugo-bøjle

Dette er en indlægsseddel til brugeren med produktinformation om **Ugo-bøjle**. Du må ikke dele Ugo-bøjlen med andre.

Læs hele indlægssedlen om produktinformation før brug og opbevar den til din information.

Hvis du er usikker på, hvordan du skal bruge dette produkt, eller om det er egnet til dig, skal du søge råd hos et sundhedspersonale.

BESKRIVELSE | **Ugo-bøjlen** er et ikke-sterilt tilbehør til en enkelt patient, der kan bruges flere gange, til at støtte vægten af 2L drænposer. 2L-drænposen fastgøres til krogene på **Ugo-bøjlen** gennem de 2 ydre øjer i posens øverste bånd.

SAMMENSÆTNING | Polypropylen

ANVENDELSESFORMÅL | **Ugo-bøjlen** understøtter vægten af din 2L drænpose, så den kan fyldes, mens du er i sengen eller om natten.

TILTÆNKT BRUGER | De tiltænkte brugere af **Ugo-bøjlen** er patienter med 2L drænposer fastgjort til urindrænsystemer, som ligger i sengen eller er immobile, og deres plejere og/eller sundhedspersonale.

KONTRAINDIKATIONER | Du må ikke bruge **Ugo-bøjlen**, medmindre du er blevet vurderet egnet af et sundhedspersonale, og den er blevet anbefalet til dig.

ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER:

- Det anbefales, at **Ugo-bøjlen** anvendes i overensstemmelse med lokale sundhedspolitikker og -procedurer efter en vurdering af patienten foretaget af et sundhedspersonale;
- Sørg for, at **Ugo-bøjlen** er egnet til den påtænkte anvendelse og er kompatibel med andre medicinske anordninger, der skal anvendes sammen med den.
- Støt altid vægten af dit kateter og din 2L-drænpose, når du fastgør eller fjerner det fra din **Ugo-bøjle**.
- Ud over at støtte din 2L-drænpose ved hjælp af **Ugo-bøjlen** er det vigtigt, at dit kateter og drænsystem også er sikret med passende anordninger.
- Det er vigtigt at kontrollere, at dit kateter ikke er vredet, før du fastgør det på **Ugo-bøjlen** (se hvordan du bruger det), og at du regelmæssigt kontrollerer, at dit kateter og alle drænslinger er fri for obstruktion, og at urinen løber frit ud.
- **Ugo-bøjlen** er en genanvendelig anordning. Se venligst "Sådan passer du på din anordning" for at sikre, at produktets ydeevne opretholdes.
- **Ugo-bøjlen** er ikke egnet til brug, mens du bevæger dig rundt.
- Brug ikke **Ugo-bøjlen**, hvis den er beskadiget eller tilsmudset.
- Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget eller utilsigtet åbnet for brug.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- **Ugo-bøjlen** er ikke fremstillet med naturgummi senere.

ØUNSKEDE BIVIRKNINGER | Der kan være en øget risiko for komplikationer ved brug af **Ugo-bøjlen**, hvis du har nedsat følesans, og hvis din 2L-drænpose ikke er blevet monteret korrekt på **Ugo-bøjlen**.

Hvis du oplever nogle af følgende, mens du bruger bøjlen sammen med en 2L-drænpose, skal du fjerne urinposen fra **Ugo-bøjlen** og søge læge:

- Urinen løber ikke ud i urinposen.
- Urin lækker uden for kateteret.
- Uklar eller ildelugtende urin.
- Blod i urinen.
- Ændringer i urinens farve eller volumen.
- Utilpashed, høj temperatur, kvalme/opkastning eller enhver form for smerte/ubehag

Enhver alvorlig hændelse eller funktionsfejl, der er opstået i forbindelse med **Ugo-bøjlen**, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

ANVENDELSE | Spørg dit sundhedspersonale til råds, før du bruger **Ugo-bøjlen**.

Vask og tør altid dine hænder før og efter håndtering af din 2L-drænpose og bøjle. Hvis en anden person håndterer din

2L-drænpose og **Ugo-bøjle**, skal vedkommende vaske og tørre sine hænder og anvende et par rene handsker ved hver lejlighed for at undgå krydssmitte. Placering af **Ugo-bøjlen**:

Håndtagene på **Ugo-bøjlen** er designet til at strække sig og hænge fast over senge- eller stolerammer.

Sådan fastgøres din 2L drænpose til **Ugo-bøjlen**:

- Sæt de 2 ydre øjer i 2L-drænposens øverste bånd på linje med **Ugo-bøjlen**s 2 kroge og hægt dem fast på dem.
- Placer og pres drænslangen ind i clipsen for at sikre optimal dræning.

Sørg for, at dit kateter eller din drænslange ikke er vredet, før du fastgør din 2L-drænpose på **Ugo-bøjlen**.

Fjernelse og omplacering af **Ugo-bøjlen**:

- Dit sundhedspersonale kan rådgive om omplacering af dig selv og **Ugo-bøjlen**, når du ligger i sengen.
- Det anbefales, at **Ugo-bøjlen** fjernes og at den derfor ikke anvendes sammen med din 2L-drænpose, hvis du går frit rundt og ikke ligger i sengen.

Brug af din 2L drænpose sammen med Ugo-bøjlen:

- Du må ikke afbryde din urin 2L drænpose, når du sætter den på din **Ugo-bøjle**. Den er designet specielt til at gøre det muligt at fastgøre den uden at afbryde systemet. Hvis du frakobler systemet unødigt, øger du risikoen for at indføre infektion.
- Tøm din 2L-drænpose, før den er 2/3 fuld.
- Det er vigtigt, at din 2L-drænpose er placeret under blæreniveau, og at du regelmæssigt kontrollerer, at dit kateter og din drænslange er fri for obstruktion, og at urinen løber frit ud.
- Sørg for, at hanen i bunden af din 2L-drænpose ikke rører gulvet.

PLEJE AF DIN ANORDNING

- Det anbefales, at du vasker din **Ugo-bøjle** dagligt sammen med din sædvanlige kateterhygiejne.
- **Ugo-bøjlen** bør ikke længere anvendes, hvis der er tegn på beskadigelse eller nedbrydning.

OPBEVARING OG HÅNTERING | Opbevares tørt og væk fra direkte sollys.

BORTSKAFFELSE | **Ugo-bøjlen** skal bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med lokale politikker og affaldsbortskaffelsesprocedurer, herunder tilbehør eller forbrugsvarer, der anvendes sammen med anordningen.

OPLYSNINGER OM PRODUCENTEN

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, UK.

Tlf: +44 (0) 845 643 5479

E-mail: enquires@optimummedical.co.uk

Hjemmeside: www.optimummedical.co.uk

AUTORISERET REPRÆSENTANT

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Tyskland.

Tlf: +49 6894 581020

E-mail: info@mt-procons.com

OPLYSNINGER OM IMPORTØR

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt am Main, Tyskland.

E-mail: enquiries@optimummedical.de

PRODUKT REF / INNHOLD

Product Code	Description
3013	Ugo Hanger

Dette er et produktinformasjonshefte for brukere av **Ugo Hanger**. Ikke del din **Ugo Hanger** med noen andre. hele produktinformasjonsheftet før bruk og ta vare på det til senere bruk. Hvis du er usikker på hvordan du bruker dette produktet, eller om det er egnet for deg, vennligst rådfør deg med helsepersonell.

BESKRIVELSE | **Ugo Hanger** er et flerbruks-, ikke-sterilt tilbehør for å bære vekten av 2L dreneringsposer, kun til bruk av en enkelt pasient. 2L dreneringsposen er festet til krokene på Ugo Hanger gjennom de 2 ytre maljene i det øverste båndet på posen

SAMMENSETNING | Polypropylen

TILTENKT BRUK | **Ugo Hanger** støtter vekten av 2L dreneringsposen, slik at den kan fylles mens du er i sengen, eller over natten

TILTENKT BRUKER | De tiltenkte brukerne av **Ugo Hanger** er pasienter med 2L dreneringsposer festet til urindreneringssystemer, som er sengeliggende eller immobile, og deres omsorgspersoner og/eller helsepersonell.

KONTRAINDIKASJONER | Ikke bruk **Ugo Hanger** med mindre du har blitt vurdert som egnet av helsepersonell og den har blitt anbefalt for deg.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Det anbefales at **Ugo Hanger** brukes i tråd med lokale retningslinjer og prosedyrer for helsetjenester, etter at en pasientvurdering er utført av helsepersonell;
- Sørg for at **Ugo Hanger** er egnet for den tiltenkte bruken og er kompatibel med annet medisinsk utstyr som skal brukes sammen med den.
- Støtt alltid vekten av kateteret og 2L dreneringsposen når du fester eller fjerner din **Ugo Hanger**.
- I tillegg til å støtte 2L dreneringsposen med **Ugo Hanger**, er det viktig at kateteret og dreneringssystemet også er sikret med passende enheter.
- Det er viktig å sjekke at kateteret ditt ikke er vridd før det festes på **Ugo Hanger** (se hvordan du bruker den) og det regelmessig sjekkes at kateteret og alle dreneringsslangene er fri for hindringer og at urinen renner fritt.
- **Ugo Hanger** er et gjenbrukbart apparat. Se "Hvordan ta vare på enheten din" for å sikre at produkttytelsen opprettholdes.
- **Ugo Hanger** er ikke egnet for bruk når du går rundt.
- Ikke bruk **Ugo Hanger** hvis den er skadet eller tilsmusset.
- Ikke bruk hvis emballasjen er skadet eller utilsiktet åpnet før bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- **Ugo Hanger** er ikke laget med naturgummi lateks.

ØNDSKEDE BIVIRKNINGER | Det kan være økt risiko for komplikasjoner ved bruk av **Ugo Hanger** hvis du har nedsatt følsomhet og hvis 2L dreneringsposen ikke er riktig montert på **Ugo Hanger**. Hvis du opplever noe av det følgende mens du bruker hangeren sammen med en 2L dreneringspose, fjern urinposen fra **Ugo Hanger** og oppsøk legehjelp.:

- Urin renner ikke ned i urinposen.
- Urin lekker utenpå kateteret.
- Uklar eller illeluktende urin.
- Blod i urinen.
- Endringer i urinens farge eller volum.
- Uvelfølelse, høy temperatur, kvalme/oppkast eller smerte/ubehag

Enhver alvorlig hendelse eller funksjonsfeil som har oppstått i forbindelse med **Ugo Hanger** bør rapporteres til produsenten og til den vedkommende myndigheten i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

BRUKSMÅTE | Rådfør deg med helsepersonell før du bruker **Ugo Hanger**.

Vask og tørk alltid hendene før og etter håndtering av 2L dreneringsposen og hangeren. Hvis noen andre håndterer din 2L dreneringspose og **Ugo Hanger**, må de vaske og tørke hendene og bruke et par rene hansker ved enhver anledning for å unngå kryssinfeksjon.

Plassering av **Ugo Hanger**:

Håndtakene til **Ugo Hanger** er designet for å strekke seg og hektes over sengen eller stolen.

Slik fester du 2L dreneringsposen på **Ugo Hanger**:

- Still opp og hekt de 2 ytre maljene i det øverste båndet på 2L dreneringsposen på de 2 krokene til **Ugo Hanger**.
 - Plasser og trykk dreneringsslangen inn i klipsen for optimal drenering.
- Pass på at kateteret eller dreneringsslangen ikke er vridd før du fester 2L dreneringsposen på **Ugo Hanger**.

Fjerning og reposisjonering av **Ugo Hanger**:

- Helsepersonell kan gi veiledning om reposisjonering av deg selv og **Ugo Hanger** når du er i seng.
- Det anbefales at **Ugo Hanger** fjernes og ikke brukes, sammen med 2L dreneringsposen hvis du går rundt, og ikke er i sengen. Bruk av 2L dreneringspose sammen med **Ugo Hanger**:
- Ikke koble fra urin 2L dreneringsposen når du fester den til **Ugo Hanger**. Den er designet spesielt for å tillate festing uten det kobles fra systemet. Unødvendig frakobling av systemet øker risikoen for infeksjon.
- Tøm 2L dreneringsposen før den blir 2/3 full.
- Det er viktig at 2L dreneringsposen din er plassert under nivået av blæren og regelmessig sjekke at kateteret og dreneringsslangen er fri for hindringer og at urinen renner fritt.
- Pass på at proppen i bunnen av 2L dreneringsposen ikke berører gulvet

IVARETAKELSE AV DITT APPARAT

- Det anbefales at du vasker **Ugo Hanger** daglig i tillegg til ditt vanlige kateterhygieneregime. **Ugo Hanger** skal ikke lenger brukes hvis det er tegn på skade eller forringelse.

OPPBEVARING OG HÅNDTERING | Oppbevares tørt og vekk fra direkte sollys.

AVHENDING | The **Ugo Hanger** må avhendes eller resirkuleres i henhold til lokale retningslinjer og prosedyrer for avfallshåndtering, inkludert alt tilbehør eller forbruksmateriell som brukes med apparatet.

INFORMASJON OM PRODUSENT

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, UK.

Tlf: +44 (0) 845 643 5479

E-post: enquires@optimummedical.co.uk

Nettside: www.optimummedical.co.uk

AUTORISERT REPRESENTANT

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Germany.

Tlf: +49 6894 581020

E-post: info@mt-procons.com

INFORMASJON OM IMPORTØR

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt am Main, Germany.

E-post: enquires@optimummedical.de

PRODUKTREF / INNEHÅLL

Product Code	Description
3013	Ugo Hanger

Det här är en broschyr med produktinformation för användare av **Ugo Hanger**. Dela inte samma Ugo Hanger med någon annan. Läs hela broschyren före användning och spara den för framtida bruk. Om du är osäker på hur du använder produkten eller om den är lämplig för dig, kontaktar du din sjukvårdspersonal.

BESKRIVNING | Ugo Hanger är ett icke-sterilt tillbehör som kan hålla 2 L dräneringspåsar och som kan användas flera gånger av samma patient. Den 2 L dräneringspåsen fästs vid krokarna på **Ugo Hanger** genom de 2 yttre hälen i påsens övre kant.

SAMMANSÄTTNING | Polypropen

AVSETT ÄNDAMÅL | Ugo Hanger håller din 2 L dräneringspåse så att den kan fylls när du ligger i sängen eller på natten.

AVSEDD ANVÄNDARE | Ugo Hangers avsedda användare är sängliggande eller orörliga patienter som har en 2 L dräneringspåse fäst vid ett urinavledningssystem samt deras vårdgivare och/eller vårdpersonal.

KONTRAINDIKATIONER | Använd inte **Ugo Hanger** om den inte har bedömts vara lämplig för dig av sjukvårdspersonal eller om den inte har rekommenderats för dig.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSANVISNINGAR

- **Ugo Hanger** ska användas i enlighet med lokala hälsovårdspolicyer och rutiner efter en bedömning av patienten av sjukvårdspersonal.
- Se till att **Ugo Hanger** är lämplig för avsett bruk samt kompatibel med andra medicintekniska produkter som ska användas samtidigt.
- Stöd alltid vikten av din kateter och din 2 L dräneringspåse när du fäster eller avlägsnar den från din **Ugo Hanger**.
- Utöver att stöja vikten av din 2 L dräneringspåse som används med **Ugo Hanger** är det dessutom viktigt att din kateter och ditt avledningssystem är säkrade med lämplig utrustning.
- Det är viktigt att kontrollera att din kateter inte är vriden innan den fästs på **Ugo Hanger** (se Användning) och att regelbundet kontrollera att din kateter och alla dräneringslangar är obehindrade samt att urinet rinner fritt (se Biverkningar)
- **Ugo Hanger** är en återanvändbar enhet. Se "Skötsel av enheten" så att produktens prestanda kan bibehållas.
- **Ugo Hanger** är inte lämplig att använda medan du är uppe och går.
- Använd inte **Ugo Hanger** om den är skadad eller smutsig.
- Använd inte produkten om förpackningen är skadad eller om den oavsiktligt har öppnats före användning.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- **Ugo Hanger** innehåller inte naturgummilatex.

BIVERKNINGAR | Det kan finnas en ökad risk för komplikationer vid användning av Ugo Hanger om du har nedsatt känsel och om din 2 L dräneringspåse inte har fästs korrekt på Ugo Hanger.

Om du upplever något av följande när du använder upphängningsanordningen i kombination med en 2 L dräneringspåse ska urinpåsen avlägsnas från Ugo Hanger och du söka läkarhjälp:

- Urin rinner inte ut i urinpåsen.
- Urin läcker ut ur katetern.
- Grumlig eller illaluktande urin.
- Blod i urinen.
- Förändringar i urinens färg eller volym.
- Opasslig känsla, hög temperatur, illamående/kräkningar eller någon smärta/obehag

Alla allvarliga incidenter eller funktionsfel som inträffar i samband med Ugo Hanger ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig.

ANVÄNDNING | Kontakta vårdpersonal innan du använder **Ugo Hanger**.

Twätta och torka alltid händerna före och efter hantering av din 2 L dräneringspåse och hängare. Om någon annan hanterar din 2 L dräneringspåse och **Ugo Hanger** måste de tvätta och torka händerna och använda rena handskar varje gång för att undvika

korskontaminering.

Placering av **Ugo Hanger**:

Handtagen på **Ugo Hanger** är utformade för att sträckas och hakas över sängstommar eller stolar.

Så här fäster du din 2 L dräneringspåse på **Ugo Hanger**:

- Rada upp och haka fast de två yttre öglorna överst på din 2 L dräneringspåse på de två krokarna på **Ugo Hanger**.
- Placera och tryck in dräneringsslangen i klämman för optimal avledning.

Se till att din kateter eller dräneringsslang inte är vriden innan du fäster din 2 L dräneringspåse på **Ugo Hanger**.

Borttagning och flytt av **Ugo Hanger** :

- Din vårdpersonal kan ge råd om hur du flyttar dig själv och på **Ugo Hanger** medan du ligger i sängen.
- Det rekommenderas att **Ugo Hanger** avlägsnas och inte används tillsammans med din 2 L dräneringspåse om du är uppe och går och inte ligger i sängen.

Användning av din 2 L dräneringspåse tillsammans med **Ugo Hanger**:

- Koppla inte bort din 2 L urindräneringspåse när du fäster den på din **Ugo Hanger**. Den är särskilt utformad för att kunna fästas utan att koppla bort systemet. Om du kopplar bort systemet i onödan ökar risken för infektion.
- Töm din 2 L dräneringspåse innan den är 2/3 full.
- Det är viktigt att din 2 L dräneringspåse är placerad lägre än din urinblåsa och att du regelbundet kontrollerar att din kateter och dräneringsslang är fria från hinder och att urinen rinner fritt.
- Se till att kranen längst ner på din 2 L dräneringspåse inte når golvet.

SKÖTSEL AV ENHETEN

- Det rekommenderas att du tvättar din Ugo Hanger dagligen samtidigt som to utför din vanliga kateterhygien.
- Ugo Hanger får inte användas om det finns några tecken på skada eller slitage.

FÖRVARING OCH HANTERING | Förvara torrt och inte i direkt solljus.

AVFALLSHANTERING | **Ugo Hanger** måste kasseras eller återvinnas i enlighet med lokala riktlinjer och rutiner för avfallshantering. Det måste även eventuella tillbehör eller förbrukningsvaror som används med enheten.

INFORMATION OM TILLVERKAREN

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, Storbritannien.

Tel: +44 (0) 845 643 5479

E-post: enquires@optimummedical.co.uk

Webbplats: www.optimummedical.co.uk

BEHÖRIG REPRESENTANT

MT Promedct Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Tyskland.

Tel: +49 6894 581020

E-post: info@mt-procons.com

INFORMATION OM IMPORTÖREN

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt am Main, Tyskland.

E-post: enquires@optimummedical.de

PRODUKTREF / INNEHÅLL

Product Code	Description
3013	Wieszak Ugo

X To jest ulotka informacyjna produktu Wieszak Ugo dla użytkownika. Nie udostępniaj wieszaka Ugo nikomu innemu. Przeczytaj całą ulotkę informacyjną produktu przed użyciem i zachowaj ją w celach informacyjnych. Jeśli nie masz pewności, jak używać tego produktu lub czy jest on odpowiedni dla Ciebie, zasięgnij porady lekarza.

OPIS | Wieszak Ugo to jednorazowy, wielokrotnego użytku, niesterylny akcesorium do utrzymania ciężaru worków drenażowych o pojemności 2 litrów. Worek drenażowy 2L jest przymocowany do haczyków Wieszaka Ugo przez 2 zewnętrzne oczka w górnym pasku worka.

SKŁAD | Polipropylen

AVSETT ÄNDAMÅL | Ugo Hanger håller din 2 L dräneringspåse så att den kan fylls när du ligger i sängen eller på natten.

ZAMIERZONE PRZEZNACZENIE | Wieszak Ugo utrzymuje ciężar worka drenażowego o pojemności 2 litrów, umożliwiając jego wypełnienie w łóżku lub na noc.

DOCELOWY UŻYTKOWNIK | Docelowymi użytkownikami **Wieszaka Ugo** są pacjenci z 2 litrowym workiem drenażowym przymocowanym do systemu drenażu moczu, którzy są w łóżku lub nieruchomo, oraz ich opiekunowie i/lub pracownicy służby zdrowia.

PRZECIWSKAZANIA | Nie używaj **Wieszaka Ugo**, chyba że zostaniesz oceniony jako odpowiedni przez pracownika służby zdrowia i został Ci zalecony.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Zaleca się, aby **Wieszak Ugo** był używany zgodnie z lokalną polityką i procedurami opieki zdrowotnej po ocenie pacjenta przez pracownika służby zdrowia.
- Upewnij się, że zacisk cewnika **Wieszaka Ugo** jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania i kompatybilny z innymi wyrobami medycznymi, które mają być z nim używane
- Zawsze utrzymuj ciężar cewnika i worka drenażowego 2L podczas mocowania lub wyjmowania z wieszaka Ugo.
- Oprócz podtrzymywania worka drenażowego 2L za pomocą **Wieszaka Ugo**, ważne jest, aby Twój cewnik i system drenażowy były również zabezpieczone odpowiednimi urządzeniami.
- Ważne jest, aby przed przymocowaniem do **Wieszaka Ugo** sprawdzić, czy cewnik nie jest skręcony (zobacz, jak go używać) oraz regularnie sprawdzać, czy cewnik i wszystkie przewody drenażowe są wolne od przeszkód, a mocz sphywa swobodnie.
- **Wieszak Ugo** to urządzenie wielokrotnego użytku. Zapoznaj się z rozdziałem „Jak dbać o urządzenie”, aby zapewnić utrzymanie wydajności produktu.
- **Wieszak Ugo** nie nadaje się do używania podczas chodzenia.
- Nie używaj **Wieszaka Ugo**, jeśli jest uszkodzony lub zabrudzony.
- Nie używaj, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub przypadkowo otwarte przed użyciem.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- **Wieszak Ugo** nie jest wykonany z naturalnej gumy.

NIEPOŻĄDANE EFEKTY UBOCZNE | Może wystąpić zwiększone ryzyko powikłań związanych z używaniem **Wieszaka Ugo**, jeśli masz zmniejszone czucie i jeśli worek drenażowy 2L nie został prawidłowo zamocowany na **Wieszaku Ugo**. Jeśli podczas używania wieszaka w połączeniu z 2L workiem drenażowym wystąpi którykolwiek z poniższych objawów, wyjmij worek na mocz z **Wieszaka Ugo** i zasięgnij porady lekarza:

- Mocz nie sphywa do worka na mocz.
- Mocz wyciekający poza cewnik.
- Mętny lub nieprzyjemnie pachnący mocz.
- Krew w moczu.
- Zmiany koloru lub objętości moczu.
- Złe samopoczucie, wysoka temperatura, nudności/wymioty lub jakikolwiek ból/dyskomfort

Wszelkie poważne incydenty lub awarie, które wystąpiły w związku z **Wieszakiem Ugo**, należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

W JAKI SPOSÓB GO UŻYWAĆ | Skonsultuj się z lekarzem w celu uzyskania porady przed użyciem **Wieszaka Ugo**. Zawsze umyj i osusz ręce przed i po użyciu worka drenażowego o pojemności 2 l i wieszaka. Jeśli ktoś inny dotyka worka drenażowego 2L i **Wieszaka Ugo**, musi umyć i wysuszyć ręce oraz za każdym razem nakładać czystą parę rękawiczek, aby uniknąć infekcji krzyżowej. Pozycja **Wieszaka Ugo**:

Uchwyty **Wieszaka Ugo** są przeznaczone do rozciągania i zaczepiania o ramy łóżka lub krzesła.

Jak przymocować worek drenażowy 2L do **Wieszaka Ugo**?:

- Wyrównaj i zaczep 2 zewnętrzne oczka w górnym pasku worka drenażowego 2L na 2 haczykach **Wieszaka Ugo**.
- Ustaw i wciśnij rurkę drenażową do zacisku, aby uzyskać optymalny drenaż.

Upewnij się, że cewnik lub rurka drenażowa nie są skrócone przed przymocowaniem 2-litrowego worka drenażowego do **Wieszaka Ugo**.

Demontaż i zmiana położenia **Wieszaka Ugo**:

- Twój pracownik służby zdrowia może doradzić, jak zmienić pozycję siebie i **Wieszaka Ugo** w łóżku.
- Zaleca się, aby **Wieszak Ugo** był usunięty i nieużywany wraz z workiem drenażowym 2L, jeśli chodzisz i nie leżysz w łóżku.

Używanie worka drenażowego 2L w połączeniu z **Wieszakiem Ugo**:

- Nie odłączaj 2L worka drenażowego na moc podczas mocowania do **Wieszaka Ugo**. Został on zaprojektowany specjalnie, aby umożliwić podłączenie bez odłączania systemu. Odłączenie systemu niepotrzebnie zwiększa ryzyko wprowadzenia infekcji.
- Opróżnij worek drenażowy o pojemności 2 litrów, zanim zostanie wypełniony w 2/3.
- Ważne jest, aby worek drenażowy o pojemności 2 l znajdował się poniżej poziomu pęcherza moczowego i regularnie sprawdzać, czy cewnik i rurki drenażowe są drożne, a moc spływa swobodnie.
- Upewnij się, że kranik na dole 2L worka drenażowego nie dotyka podłogi.

DBAŁOŚĆ O URZĄDZENIE

- Zaleca się codzienne mycie wieszaka Ugo wraz ze zwykłym trybem higieny cewnika.
- Wieszak Ugo nie powinien być już używany, jeśli widoczne są jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub degradacji.

PRZECHOWYWANIE I OBSŁUGA | Przechowywać w stanie suchym i z dala od bezpośredniego nasłonecznienia.

UTYLIZACJA | **Wieszak Ugo** należy zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i procedurami usuwania odpadów, w tym wszelkich akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych używanych z urządzeniem.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUCENTA

Optimum Medical Solutions Ltd, Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds, LS2 9ET, Wielka Brytania.

Tel: +44 (0) 845 643 5479

E-mail: enquires@optimummedical.co.uk

Strona int.: www.optimummedical.co.uk

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL

MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Niemcy.

Tel: +49 6894 581020

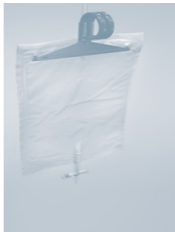
E-mail: info@mt-procons.com

INFORMACJE DLA IMPORTERA

Optimum Medical Solutions Ltd GmbH, c/o Grant Thornton AG, Senckenberganlage 19, 60325 Frankfurt nad Menem, Niemcy.

E-mail: enquiries@optimummedical.de

ugo.TM hanger



EC REP MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
66386 St. Ingbert Germany

REF **3013**

